

シスコ ラーニング クレジット プログラム

ラーニングパートナー向け プログラム ガイドライン



最終更新日：2017 年 2 月

目次

はじめに.....	3
プログラムの概要.....	3
プログラムの説明.....	3
お客様のメリット.....	3
対象領域.....	4
対象者.....	4
ガイドライン.....	4
支払い.....	6
税（VAT、GST など）に関するポリシー.....	6
ビジネス ラーニング パートナー.....	6
償還後の返金.....	6
サポートへの問い合わせ方法.....	7
参考リンク.....	7

はじめに

本書では、シスコ ラーニング クレジットを利用するカスタマーを対象に、プログラムの概要とガイドラインについて説明します。

プログラムの概要

プログラムの説明

シスコ ラーニング クレジット プログラムにより、エンド カスタマーはトレーニングを簡単に購入することができます。また、次のことが可能になります。

- 必要なトレーニングの特定
- トレーニング プランの作成
- クレジット形式でのトレーニングの購入

クレジットを使用して、世界各国（国内外）のシスコ認定ラーニング パートナーが提供する、質の高い認定トレーニングを受講できます。

統合型ネットワークソリューションに必要なハードウェア、ソフトウェア、その他のサービスの購入と同時に、トレーニングも購入できるようになります。

お客様のメリット

シスコ ラーニング クレジットは、シスコ認定ラーニング パートナーまたはその関連団体が提供する質の高い認定トレーニング、Cisco Advanced Services Education、シスコ ラーニング ネットワーク ストア、認定試験バウチャーのバンドル、Cisco Live、または Cisco SalesConnect 経由の支払いに使用することができます。Cisco SalesConnect ツールは、パートナーのみ使用できます。

完全なネットワーク ソリューション

- ハードウェア、ソフトウェア、サービス、トレーニングを統合します。
- ネットワーキング ソリューション購入の不可欠な要素とすることで、ソリューションとトレーニングを緊密に結びつけることができます。
- テクノロジー関連の購入時に、必要なトレーニングに関する商談を開始できます。

専門家によるトレーニング

- シスコ認定ラーニング パートナーは、シスコが開発したカリキュラムを提供できる唯一の認定パートナーです。シスコのラボ、シミュレーションおよび最新の製品を備えています。
- シスコ認定ラーニング パートナーは認定を受けるために厳正なガイドラインを順守しています。また、厳しい試験を突破した合格者のみが、シスコ認定インストラクターとして認められます。
- シスコ認定ラーニング パートナーは、必要なトレーニングのニーズを評価するサービスを提供しています。エンドカスタマーにとって必要なトレーニングの特定や、トレーニング プランの策定をお手伝いします。

Cisco Learning Credits Management Tool

- エンド カスタマーは、このオンライン データベースをオンライン バンキングのように使用して、シスコ ラーニング クレジットの登録、トランザクションの追跡、クレジットの使用状況の検証、レポートの生成などを行うことができます。
- このツールは、エンド カスタマーがトレーニング全体および個々のトレーニングの状態を正確に記録するために役立ちます。
- 月次明細により、トレーニング全体の購入状況を簡単に管理できます。

管理の効率化

- 最初の製品購入時にトレーニングも同時に購入するよう促すことで、個別にトレーニング費用を割り当てる必要がなくなります。
- トレーニングの購入回数が減るため、手続きにかかる時間、労力、コストが軽減されます。
- エンドカスタマーとシスコ ラーニング パートナーとの間で生じる会計処理が簡素化されます。
- すべての購入が 1 回の発注で済みます。

対象領域

パートナーとエンド カスタマーは、シスコ ラーニング クレジットを支払いに使用することで、シスコおよびシスコ認定ラーニング パートナーが提供する認定トレーニングの購入、引き換え、管理を効率的に行うことができます。ラーニング クレジット 1 単位の額面価格は 100 ドルで、1 年間有効です。クレジットは単体、または製品やサービスとともに購入できます。

対象者

対象国のエンド カスタマーは、該当する価格表に従い、シスコ ラーニング クレジットを購入できます。対象国のリストについては、http://www.cisco.com/web/JP/learning/clc/pop_countries_operation.html を参照してください。

ガイドライン

ラーニング パートナーは、シスコの認定を受けたクラスを開講した時点で、Learning Credit Management Tool 上で償還依頼を作成することにより、クレジットの控除をシスコによるドル建ての支払いに変換します。ラーニング クレジット 1 単位は、100 ドルに相当します。

ラーニング パートナーは、シスコ ラーニング クレジット プログラム ガイドラインおよび定められた償還プロセスに従ってシスコ ラーニング クレジットの償還承認を行うことに同意します。

ラーニング パートナーは、以下のすべてのシスコ ラーニング クレジット プログラム ガイドラインに従うものとします。

クレジットのパックの購入のたびに、シスコのセールス オーダー番号が割り当てられます。シスコ認定トレーニングに登録する際に、この番号を支払いに使用する必要があります。

- 1.1. シスコ セールス オーダー番号がわからない場合は、カスタマー側の購買マネージャまたはシスコのアカウント マネージャに問い合わせてください。シスコ セールス オーダー番号が確認できない場合は、シスコ ラーニング クレジットのサポート担当者にお問い合わせください。

- 1.2. トレーニング費用がシスコ ラーニング クレジットの利用可能枚数を超過している場合、エンドカスタマーは残額を支払う義務があります。分割払いとなった額については、ラーニング パートナーに直接支払うこととします。
- 1.3. 同じエンド カスタマーが複数のセールス オーダー番号を使用することもできます。
- 1.4. シスコでは、トレーニング コースの推奨リセール価格の設定や公開は行っていません。トレーニング製品やサービスの費用を決定するには、シスコ認定ラーニング パートナーに直接ご相談ください。
- 1.5. クレジットは 1 単位ずつ使用でき、1 単位は 100 ドルに相当します。10 % のプログラム手数料をエンド カスタマーに**請求することはできません**。
- 1.6. トレーニングがクレジットの有効期限内に開始されない場合、クレジットを支払いに使用することはできません（クレジットは有効期間満了日の午前 0 時 1 分に失効します）。
- 1.7. シスコ認定ラーニング パートナーは、クレジットが利用可能かどうか Learning Credits Management Tool を介して確認し、その後エンドカスタマーのアカウントから決済します。
 - 1.7.1. クレジットの決済時には、エンドカスタマーのチーム キャプテンはラーニング パートナーからトレーニングの登録完了通知を受領します。
 - 1.7.2. エンドカスタマーのチーム キャプテンは、クレジット残高変更通知の電子メールも受信します。
 - 1.7.3. エンドカスタマーのチーム キャプテンは、ラーニング プロバイダーによる決済時に、トランザクションの有効性を確認する必要があります。
 - 1.7.4. ラーニング パートナーは、クラスの開講日から起算して 30 日以内にシスコ ラーニング クレジットを使用し、クラスの開講日から起算して 12 ヶ月以内に返還を依頼する必要があります。
- 1.8. クレジットの有効期限は、クレジットが有効化された日から起算して 1 年間です。有効期限が切れたクレジットは使用できません。
- 1.9. クレジットは、シスコ認定ラーニング パートナーによって提供されるすべてのシスコ認定トレーニングの受講費として利用できます。トレーニングは、集合研修、E ラーニング、ラボ、シミュレーション、カスタマイズされたトレーニング プログラムなど、さまざまな形態で提供されています。
 - 1.9.1. コースまたはシスコ認定ラーニング パートナーを検索するには、次の URL を参照してください。<http://www.cisco.com/jp/go/clp>
 - 1.9.2. クレジットはシスコに関連のないトレーニング、現金、認定試験、またはシスコの他の製品やサービスの購入の支払いには利用できません。
 - 1.9.3. Microsoft、Oracle、シスコなど、複数のベンダーのトレーニングを組み合わせる場合、シスコ ラーニング クレジットによる支払いを適用するには、全体に占めるシスコの割合が**85 % 以上**でなければなりません。
- 1.10. トレーニング コース費用の支払いにシスコ ラーニング クレジットを利用する場合は、クレジットの有効期限が切れる前に、コースが開始されている必要があります。
 - 1.10.1. シスコ ラーニング クレジットを購入しても、クラスの予約が保証される訳ではありません。受講を検討している場合は、クラスに登録する前に、担当のラーニング パートナーがシスコ ラーニング クレジットを受け入れていることを確認してください。
 - 1.10.2. ラーニング パートナーがクラスの開催をキャンセルした場合、決済されたクレジットは返金されます。受講者の都合によるキャンセルは、関与する特定のラーニング パートナーの返金規定の対象となります。いずれの場合も、クレジットの有効期限は変更されません。
 - 1.10.3. 他の受講者に代理で出席してもらいたい場合は、そのエンドカスタマーがラーニング パートナーに通知する必要があります。ラーニング パートナーは、Learning Credits Management Tool で受講者情報を更新します。

- 1.10.4. 受講者は、指定したクレジットの期限後に開始されるクラスには移動できません。
- 1.10.5. 請求書の支払いを怠った場合、またはアカウントが手続き停止状態（シスコの判断による）になった場合、シスコ ラーニング クレジットのアカウントは無効となり、残ったクレジットは利用できなくなります。
- 1.10.6. 手続き停止処分が解除されると、シスコ ラーニング クレジットのアカウントは再度有効になり、クレジットを利用できるようになります。当初のクレジットの有効期限は変わりません。

支払い

シスコ ラーニング クレジット チームは、Learning Credits Management Tool ですでに承認された支払いおよび償還状況の詳細についてお伝えすることはできません。支払い条件はベンダー チームによって設定されています。ご不明な点がありましたら、以下の方法でベンダー チームにお問い合わせください。

シスコの Global Accounts Payable Web サイトを使用して、適切な問い合わせ先を確認できます。問い合わせ先の詳細は、エンド カスタマーの請求書に記載されたシスコの請求先住所に基づき、次の URL で提供されます。

http://www.cisco.com/web/about/ac50/ac142/supplier/supplier_invoice.html [英語]

税（VAT、GST など）に関するポリシー

シスコ ラーニング クレジットは「換金用クレジット」と見なされるため、シスコは VAT（付加価値税）の納付責任を負いません。この件に関してご不明な点がありましたら、対象地域の税の専門家にご相談ください。

ビジネス ラーニング パートナー

シスコ ラーニング クレジットを受領するビジネス ラーニング パートナーは、シスコ認定ラーニング パートナーと同じプログラム ルールおよび条件に従います。

償還後の返金

まれに、シスコ認定ラーニング パートナーがシスコによる償還済みのトランザクションの返金を求める場合があります。この場合はクレジット メモが必要となり、当初の償還依頼の支払いを処理したシスコの事業体に送付される場合があります。この件に関するサポートが必要な場合は、追跡用のケースをオープンしてください。

サポートへの問い合わせ方法

オンライン サポート ツール (<http://ciscocert.force.com/japan>) で直接ケースをオープンすることや、電話 (米国/カナダの場合は 1-800-553-6387 にダイヤルし、オプション 4 を選択してから 1 を選択) でケースをオープンすることもできます。必要に応じて、[国際電話のサポート](#) [英語] も参照してください。

参考リンク

シスコ ラーニング クレジット

<http://www.cisco.com/jp/go/learningcredits>

Learning Credits Management Tool [英語]

www.cisco.com/go/lcmt/

オンライン サポート ツール

<http://ciscocert.force.com/japan>

©2017 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

Cisco, Cisco Systems, およびCisco Systemsロゴは、Cisco Systems, Inc. またはその関連会社の米国およびその他の一定の国における登録商標または商標です。本書類またはウェブサイトに掲載されているその他の商標はそれぞれの権利者の財産です。

「パートナー」または「partner」という用語の使用は Cisco と他社との間のパートナーシップ関係を意味するものではありません。(1502R)

この資料の記載内容は2017年3月現在のものです。

この資料に記載された仕様は予告なく変更する場合があります。



シスコシステムズ合同会社

〒107 - 6227 東京都港区赤坂9-7-1 ミッドタウン・タワー

<http://www.cisco.com/jp>

お問い合わせ先